I

*(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)*

# VERORDENING (EEG) Nr. 1719/81 VAN DE COMMISSIE

**van 26 juni 1981**

**met betrekking tot de levering van verschillende partijen butteroil in het kader van de voedselhulp**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland (2), en met name op artikel 6, lid 7,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1401/81 van de Raad van 19 mei 1981 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de levering van melkvet aan bepaalde ontwikkelingslanden en bepaalde gespecialiseerde instellingen in het kader van het voedselhulpprogramma voor 1981 (3), en met name op artikel 7,

Overwegende dat, in het kader van de bij de in de bijlage aangehaalde verordeningen van de Raad vastgestelde voedselhulpprogramma's, bepaalde derde landen en begunstigde instellingen verzoeken tot levering van de in de bijlage opgenomen hoeveelheden butteroil hebben ingediend;

Overwegende dat het derhalve nodig is tot deze leveringen over te gaan volgens de regelingen vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 303/77 van de Commissie van 14 februari 1977 houdende algemene uitvoeringsbepalingen voor de levering van magere-melkpoeder en butteroil als voedselhulp (4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3474/80 (5); dat het derhalve noodzakelijk is met name de termijnen en de voorwaarden voor de levering te preciseren alsmede de door de interventiebureaus te volgen procedure voor de vaststelling van de kosten die daaruit voortvloeien;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Volgens de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 303/77 gaan de in de bijlage bedoelde interventiebureaus over tot de levering van butteroil in het kader van de voedselhulp tegen de in de bijlage voorkomende bijzondere voorwaarden.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17.
(3) PB nr. L 141 van 27. 5. 1981, blz. 5.
(4) PB nr. L 43 van 15. 2. 1977, blz. 1.
(5) PB nr. L 363 van 31. 12. 1980, blz. 50.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1981.

*Voor de Commissie*

*De Voorzitter*

Gaston THORN

*BIJLAGE* (1)

| Aanduiding van de partij | A | B |
|---|---|---|
| 1. Toegepaste Verordeningen van de Raad: | | |
| a) Juridische grondslag | (EEG) nr. 1401/81 (programma 1981) | |
| b) Toewijzing | (EEG) nr. 1402/81 | |
| 2. Begunstigde | Libanon | |
| 3. Land van bestemming | | |
| 4. Totale hoeveelheid van de partij | 250 ton | 750 ton |
| 5. Interventiebureau belast met de levering | Nederlands | Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure |
| 6. Herkomst van de butteroil | Te vervaardigen uit op de markt van de Gemeenschap gekochte boter of room | |
| 7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (2) | In blikken van 5 kg. Deze moeten aan de binnenkant bestreken zijn met conservenbliklak of een behandeling hebben ondergaan die gelijkwaardige waarborgen biedt | |
| 8. Opschriften op de verpakking | „Butteroil / Don de la Communauté économique européenne à la République libanaise / À distribuer gratuitement" | |
| 9. Leveringstermijn | Levering zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op 31 juli 1981 | Levering in augustus 1981 |
| 10. Stadium en plaats van levering | Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt | |
| 11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (3) | | |
| 12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten | Onderhands | Inschrijving |
| 13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12.00 uur | — | 13 juli 1981 |

| Aanduiding van de partij | C | D |
|---|---|---|
| 1. Toegepaste Verordeningen van de Raad: | | |
| a) Juridische grondslag | (EEG) nr. 1401/81 (programma 1981) | |
| b) Toewijzing | (EEG) nr. 1402/81 | |
| 2. Begunstigde | Egypte | |
| 3. Land van bestemming | | |
| 4. Totale hoeveelheid van de partij | 300 ton | 2 500 ton (4) |
| 5. Interventiebureau belast met de levering | Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure | |
| 6. Herkomst van de butteroil | Te vervaardigen uit op de markt van de Gemeenschap gekochte boter of room | |
| 7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (2) | In dozen van 5 kg. Deze moeten aan de binnenkant bestreken zijn met conservenbliklak of een behandeling hebben ondergaan die gelijkwaardige waarborgen biedt | |
| 8. Opschriften op de verpakking | „Butteroil / Gift of the European Economic Community to Egypt" | |
| 9. Leveringstermijn | Levering in augustus 1981 | |
| 10. Stadium en plaats van levering | Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt | |
| 11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (3) | | |
| 12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten | Inschrijving | |
| 13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12.00 uur | 13 juli 1981 | |

| Aanduiding van de partij | E | F |
|---|---|---|
| 1. Toegepaste Verordeningen van de Raad: | | |
| a) Juridische grondslag | (EEG) nr. 1401/81 (programma 1981) | |
| b) Toewijzing | (EEG) nr. 1402/81 | |
| 2. Begunstigde | Guinea Conakry | Senegal |
| 3. Land van bestemming | | |
| 4. Totale hoeveelheid van de partij | 200 ton | 200 ton |
| 5. Interventiebureau belast met de levering | Frans | Zal voortvloeien uit de toepassing van de onder punt 12 bedoelde procedure |
| 6. Herkomst van de butteroil | Te vervaardigen uit op de markt van de Gemeenschap gekochte botēr, of room | |
| 7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (2) | In blikken van 5 kg. Deze moeten aan de binnenkant bestreken zijn met conservenbliklak of een behandeling hebben ondergaan die gelijkwaardige waarborgen biedt | |
| 8. Opschriften op de verpakking | „Butteroil / Don de la Communauté économique européenne à la République populaire révolutionnaire de Guinée" | „Butteroil / Don de la Communauté économique européenne au Sénégal" |
| 9. Leveringstermijn | Levering zo spoedig mogelijk doch uiterlijk op 31 juli 1981 | Levering in augustus 1981 |
| 10. Stadium en plaats van levering | Ontschepingshaven Conakry (afzet op de kade of op de lichter) | Inschepingshaven van de Gemeenschap die regelmatige lijnverbindingen met het bestemmingsland onderhoudt |
| 11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (3) | Importex, pour le compte de Alidi, Conakry | |
| 12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten | Onderhands | Inschrijving |
| 13. In geval van inschrijving: datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12.00 uur | — | 13 juli 1981 |

*Voetnoten*

(1) Deze bijlage vervangt, te zamen met het in Publiktieblad nr. C 95 van 19 april 1977, blz. 7, bekendgemaakte bericht, het bericht van inschrijving van de betrokken interventiebureaus, in de gevallen dat, volgens punt 12, een inschrijving moet plaatsvinden.

(2) Andere dan die welke voorkomen in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 303/77.

(3) Uitsluitend in geval van levering „in de ontschepingshaven" en „franco bestemming": zie de artikelen 5 en 13, lid 1, laatste streepje, van Verordening (EEG) nr. 303/77.

(4) In het geval dat de totale hoeveelheid van de partij een veelvoud van 500 ton bedraagt, kan de in het kader van een openbare inschrijving ingediende aanbieding een deelhoeveelheid van 500 ton of een veelvoud van 500 ton betreffen; zie artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 303/77.